

MEDIATEC

PocketHeater

caldo veloce, ovunque.



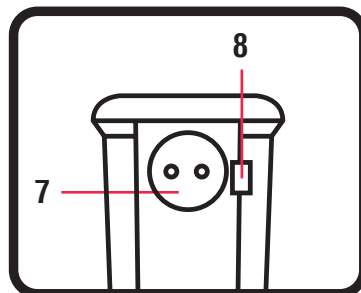
- Manuale di Istruzioni
- Use Instructions
- Manuel d'Instructions
- Betriebsanleitung
- Manual de Instrucciones



Cod: PH-01

ITALIANO	pag. 1
ENGLISH	pag. 7
FRANÇAIS	pag. 13
DEUTSCH	pag. 19
ESPAÑOL	pag. 26

Fig.1



AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinse-

rire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

SI RACCOMANDA INOLTRE DI RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI DELL'APPARECCHIO SUSCETTIBILI DI COSTITUIRE UN PERICOLO. QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI. TENERE L'APPARECCHIO ED IL SUO CAVO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

DESCRIZIONE PRODOTTO (Fig.1)

1. TASTO DI INCREMENTO DELLA TEMPERATURA
2. DISPLAY DIGITALE
3. TASTO DI DIMINUZIONE DELLA TEMPERATURA
4. PULSANTE SELETTORE VELOCITÀ "SPEED"
5. PULSANTE TIMER
6. INTERRUTTORE ON / OFF
7. PRESA GIREVOLE
8. PULSANTE PER ROTAZIONE DELLA SPINA

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire l'apparecchio nella presa di corrente. Utilizzare la rotazione della spina per il posizionamento più comodo sul muro.
2. Posizionare l'interruttore On / Off posto sul lato dell'unità in posizione "On" per accendere l'apparecchio.
3. Selezionare la temperatura desiderata. Usare il pulsante '+' per aumentare la temperatura o il tasto '-' per abbassarla. La temperatura selezionabile è tra 15°C e 32°C.
4. Selezionare la velocità della ventola premendo il pulsante "selettore velocità-SPEED", per scegliere tra Veloce (HH) o Lento (LL).
5. Al termine, portare l'interruttore di accensione / spegnimento in posizione "OFF" e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DELLA SPINA

1. Tenere premuto il pulsante "Rotazione della spina".
2. Utilizzando la mano, ruotare delicatamente la spina sulla posizione desiderata.
3. Rilasciare il pulsante.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

L'apparecchio dispone di un timer incorporato che spegne automaticamente l'unità dopo un determinato lasso di tempo.

1. Mentre l'apparecchio è collegato e acceso, premere il pulsante "Timer" per attivare il timer.
2. Premere ripetutamente il pulsante 'Timer' per impostare il numero di ore prima che l'apparecchio si spenga. Si possono scegliere da 1 a 12 ore.
3. Una volta scelte le ore desiderate, l'orario selezionato lampeggerà per qualche minuto sul display prima di attivarsi.
4. Per annullare il timer, spegnere l'apparecchio.

CURA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Prima di iniziare qualsiasi manutenzione, scollegare l'apparecchio e lasciar raffreddare completamente.

Per pulire l'esterno usare un panno umido non abrasivo.

ATTENZIONE: NON FAR PENETRARE ACQUA O ALTRI LIQUIDI NELL'APPARECCHIO

NON immergere l'apparecchio in acqua.

Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima dell'uso.

L'apparecchio dispone di un sistema di arresto per surriscaldamento, nel caso in cui l'elemento si arresti a causa del surriscaldamento spegnere e scollegare l'elemento, attendere un po' e ricollegarlo.

DATI TECNICI

Potenza 400W

Alimentazione 220-240V ~ 50-60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo PocketHeater si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali;
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico;
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato;
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia;
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame);
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono

farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. BEST TIME SRL declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

ASSISTENZA TECNICA

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEST TIME SRL

Viale Europa, 98

00144 - Roma – Rm

Tel. 199 240 599

e-mail: info@mediatecitalia.com

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces
Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors

and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous.

The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICE- ABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.

DESCRIPTION (Fig.1)

1. TEMPERATURE UP BUTTON
2. DIGITAL DISPLAY

3. TEMPERATURE DOWNBUTTON
4. FAN SPEED BUTTON
5. TIMER BUTTON
6. ON/OFF SWITCH
7. PLUG ROTATION
8. PLUG ROTATION BUTTON

OPERATING INSTRUCTION

1. Plug the appliance into power outlet. Use “Plug Rotation” for most convenient placement on wall. 2. Press “On/ Off Switch” on side of the unit to “On” position to turn on the heater.
3. Select your desired temperature. Use the ‘+’ button to raise temperature or ‘-’ button to lower the temperature between 15°C- 32°C on “Digital Display.”
4. Select your desired fan speed. Press “Fan Speed Button” to choose between High (HH) or Low (LL) on ‘Digital Display.’
5. When finished, press “On/ Off Switch” to ‘Off’ position and unplug the appliance from power outlet.

PRONG DIRECTION ADJUSTMENT

1. Press and hold “Plug Rotation Button.”
2. Using your hand, gently turn prongs to desired position.
3. Release ‘Plug Rotation Button’.

SETTING THE TIMER

The appliance has a built-in timer that will automatically turn the unit off after a set amount of time.

1. While the appliance is plugged in and turned on, press the “Timer Button” to activate

timer.

2. Repeatedly press "Timer Button" to set number of hours before the appliance turns off. You can choose between 1-12 hours.
3. Once desired hours have been chosen, stop pressing "Timer Button" to set, the selected time will light for a while before setting.
4. To cancel timer, turn the appliance off.

CARE AND MAINTENANCE

WARNING: Before beginning any maintenance, unplug the appliance and allow to cool completely.

To clean, wipe the exterior with a non-abrasive, damp cloth.

CAUTION: DO NOT LET LIQUID ENTER THE HEATER.

DO NOT immerse the appliance in water.

Wait until the unit is completely dry before use.

The appliance has an overheating stop system, in case the item will stop due to overheating switch off and unplug the item, wait for a while and plug again.

TECHNICAL DATA

Power: 400W

Power supply: 220-240V ~ 50-60Hz

For any improvement reasons, BEST TIME SRL reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee. The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance. For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance’s efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appli-

ance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, BEST TIME SRL reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product.

TECHNICAL ASSISTANCE

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances.

For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY.

e-mail: info@mediatecitalia.com

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence. Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges.

En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil.

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur).

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance.

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

DÈS LORS QUE L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTRUIT, IL EST RECOMMANDÉ DE COUPER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ET DE RETIRER TOUTES LES PARTIES SUSCEPTIBLES DE PRÉSENTER UN QUELCONQUE DANGER, EN PARTICULIER POUR LES ENFANTS QUI POURRAIENT UTILISER CET APPAREIL COMME UN JEU.

DESCRIPTION DU PRODUIT (Fig.1)

1. PULSANT POUR L'AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE

2. ÉCRAN DIGITALE
3. PULSANT POUR LA DIMINUTION DE LA TEMPÉRATURE
4. PULSANT SÉLECTEUR - VITESSE “ RAPIDE”
5. PULSANT MINUTERIE
6. INTERRUPTEUR ON / OFF
7. PRISE TOURNANTE
8. PULSANT DE ROTATION DE LA PRISE

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

1. Insérer l'appareil dans la prise de courant. Utiliser la rotation de la prise pour le positionnement plus pratique sur le mur.
2. Positionner l'interrupteur On/Off placé sur le côté de l'unité en position « On » pour allumer l'appareil.
3. Sélectionner la température désirée. Utiliser le pulsant “+” pour augmenter la température ou le pulsant “-“ pour l'abaisser. La température sélectionnable est entre 15°C et 32 °C.
4. Sélectionner la vitesse de la ventilation en appuyant sur le pulsant «sélecteur de vitesse – RAPIDE» pour choisir entre la Vitesse Rapide (HH) ou Lente (LL).
5. À la fin, porter l'interrupteur d'allumage/d'éteignement dans la position « OFF » et débrancher l'appareil de la prise de courant.

RÉGULARISATION DE LA DIRECTION DE LA PRISE

1. Tenir appuyé sur le pulsant « Rotation de la prise ».
2. En utilisant la main, tourner délicatement la prise sur la position désirée.
3. Relâcher le pulsant.

MISE EN ROUTE DE LA MINUTERIE

L'appareil dispose d'une minuterie incorporée qui éteint automatiquement l'unité

après un certain temps déterminé.

1. Alors que l'appareil est relié et allumé, appuyer sur le pulsant « Minuterie » pour activer la minuterie.
2. Appuyer régulièrement sur le pulsant « Minuterie » pour imposer le numéro de l'heure avant que l'appareil s'éteigne. Vous pouvez choisir de 1 à 12 heures.
3. Une fois choisies les heures désirées, interrompre la pression du pulsant « Minuterie » à configurer, l'horaire sélectionné clignotera pour quelques minutes sur l'écran avant de s'activer.
4. Pour annuler la minuterie, éteindre l'appareil.

SOIN ET ENTRETIEN

CONSEIL: Avant de commencer n'importe quel entretien, débrancher l'appareil et laisser refroidir complètement.

Pour nettoyer l'externe utiliser un chiffon humide non abrasif.

ATTENTION: NE PAS FAIRE PÉNÉTRER DE L'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES DANS.

L'APPAREIL. NE PAS plonger l'appareil dans de l'eau.

Attendre que l'unité soit complètement sèche avant l'utilisation.

L'appareil dispose d'un système d'arrêt pour le surchauffage, dans le cas où l'élément s'arrête à cause du surchauffage, éteindre et débrancher l'élément, attendre un peu et le rebrancher.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance 400 W

Alimentation 220 - 240V ~ 50 - 60Hz

Dans un souci d'amélioration permanent BEST TIME SRL se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté.

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de:

a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles;

- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique;
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé;
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage;
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex: lampes piles, lames);
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation.

La liste indiquée cidessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

BEST TIME SRL décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le «livret des instructions et des précautions» approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour l'assistance technique et/ou des réparations en dehors de la période de garantie, vous pouvez vous adresser directement à l'adresse indiquée ci-dessous:

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS MEDIATEC.

ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU info@mediatecitalia.com POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEST TIME SRL LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Mediatec Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anlei-

tungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.

9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.

11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.

12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.

13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.

14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden.

15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.

16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.

17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.

18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.

19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.

20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.

21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.

22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und FeuerGefahr zu vermeiden.

23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.

24. Diese Anleitungen aufbewahren.

PRODUKTBESCHREIBUNG Fig.1

1. TASTE ZUR TEMPERATURSTEIGERUNG
2. DIGITAL DISPLAY
3. TASTE ZUR TEMPERATURSENKUNG
4. TASTE ZUR EINSTELLUNG DER GESCHWINDIGKEITEN „SPEED“
5. TIMER TASTE
6. ON / OFF SCHALTER
7. DREHBARER STECKER
8. TASTE FÜR DIE DREHFUNKTION DES STECKERS

GEBRAUCHSANLEITUNGEN

1. Stecken Sie die Vorrichtung in die Steckdose. Verwenden Sie die Steckerdrehung für eine bequemere Positionierung an der Wand.
2. Stellen Sie den On / Off-Schalter, der sich an der Seite des Geräts befindet, auf „ON“ ein, um das Gerät einzuschalten.
3. Wählen Sie gewünschte Temperatur. Verwenden Sie die ‚+‘ Taste, um die Temperatur zu erhöhen, oder die ‚-‘ Taste, um sie zu senken. Die auswählbare Temperatur liegt zwischen 15° und 32°.
4. Wählen Sie die Lüfterdrehzahl durch die „SPEED-Einstell“ -Taste zwischen Schnell (HH) oder Langsam (LL).
5. Anschließend, stellen Sie den On / Off-Schalter auf „OFF“ ein und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

EINSTELLUNG DER STECKERRICHTUNG

1. Halten Sie die „Steckerdrehfunktion“- Taste gedrückt;
2. Mit der Hand drehen Sie sanft den Stecker in die gewünschte Position;

3. Lassen Sie die Taste los;

EINSTELLUNG DES TIMERS

Das Gerät verfügt über einen integrierten Timer, der das Gerät nach einer bestimmten Zeit automatisch abschaltet.

1. Während das Gerät angeschlossen und eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „Timer“ um den Timer zu aktivieren.
2. Drücken Sie mehrmals die ‚Timer‘-Taste, um die Anzahl der Stunden einzustellen, bevor sich das Gerät ausschaltet. Sie können von 1 bis 12 Stunden wählen.
3. Sobald Sie die gewünschte Stundenanzahl gewählt haben, lassen Sie die „Timer“-Taste los. Die gewählte Zeit wird vor der Inbetriebnahme ein paar Minuten lang auf dem Display blinken.
4. Um den Timer zu löschen, schalten Sie das Gerät aus.

PFLEGE

ACHTUNG: Vor der Wartungsarbeit, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.

Zum Reinigen des äußeren Gehäuses verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch.

VORSICHT: LASSEN SIE KEIN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN IN DAS GERÄT EINDRINGEN

Das Gerät NICHT ins Wasser tauchen.

Vor dem Gebrauch warten Sie, bis das Gerät vollständig trocken ist.

Die Vorrichtung weist ein Betriebsstoppsystem bei Überhitzung vor; in dem Fall, dass das Gerät wegen Überhitzung gestoppt wird, schalten Sie es aus und trennen Sie es vom Stromnetz, warten Sie eine Weile und dann schließen Sie es wieder am Stromnetz an.

TECHNISCHE DATEN

Leistung 400W

Stromversorgung: 220-240V ~ 50-60 Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich BEST TIME SRL das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektronik- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektronik- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgung der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektronik- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze;
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage;
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen, d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung;
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen;
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom berufli- chen Einsatz ausgeschlossen.

BEST TIME SRL übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

KUNDENDIENST

Für technische Unterstützung und / oder Reparaturen außerhalb der Garantiezeit, können Sie direkt unten stehende Adresse kontaktieren.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND ODER
POST SALES ABTEILUNG VON FA.

e-mail: info@mediatecitalia.com

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas. Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los

posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador).

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

SE, RECOMIENDA ADEMÁS CONVERTIR EN INÓCUAS LAS PARTES DEL APARATO SUSCEPTIBLES DE CONSTITUIR UN PROBLEMA, ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS QUE PODRÍAN UTILIZAR EL APARATO PARA JUGAR.

DESCRIPCIÓN COMPONENTES (Fig. 1)

1. BOTÓN DE SUBIDA DE LA TEMPERATURA
2. PANTALLA DIGITAL
3. BOTÓN DE DISMINUCIÓN DE LA TEMPERATURA
4. BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD “ SPEED”

5. BOTÓN TEMPORIZADOR
6. BOTÓN ON / OFF
7. ENCHUFE GIRATORIO
8. BOTÓN PARA LA ROTACIÓN DEL ENCHUFE

INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. Conecta el aparato a la toma de corriente. Emplee la rotación del enchufe para obtener más cómoda colocación en la pared.
2. Posicione el botón On / Off colocado en el lado del aparato sobre el “On” para encender el aparato.
3. Seleccione la temperatura deseada. Emplee el botón ‘+’ para aumentar la temperatura o ‘-’ para bajarla. Puede seleccionar la temperatura entre 15 ° e 32°.
4. Seleccione la velocidad del molinete pulsando el botón “selector de velocidad-SPEED”, para elegir entre Veloz (HH) o Lento (LL).
5. Al término, ponga el botón de encendido / apagado sobre el “OFF” y desconecte el aparato de la toma de corriente.

REGULACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL ENCHUFE

1. Mantenga pulsado el botón “Rotación del enchufe”.
2. Empleando la mano, gire delicadamente el enchufe sobre la posición deseada.
3. Deje el botón.

SELECCIÓN DEL TEMPORIZADOR

El aparato está equipado con un temporizador incorporado que apaga automáticamente el aparato después un determinado lapso de tiempo.

1. Mientras el aparato está conectado y encendido, pulse el botón “Timer” para activar el temporizador.

2. Pulse repetidamente el botón 'Timer' para seleccionar el número de horas antes que el aparato se apague.

Puede elegir de 1 a 12 horas.

3. Una vez seleccionadas las horas deseadas, deje de pulsar el botón "Timer" para seleccionar, el horario seleccionado relampaguea por algunos minutos en la pantalla antes de activarse.

4. Para anular el temporizador, apague el aparato.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Antes de empezar cualquiera manutención desconecte el aparato y lo deje enfriar completamente.

Para limpiar el exterior emplee un paño húmedo no abrasivo.

ATENCIÓN: NO PERMITA QUE ENTREN AGUA U OTROS LÍQUIDOS DENTRO DEL APARATO.

NO sumerja el aparato en agua.

Espere que el aparato sea completamente seco antes del uso.

El aparato posee un sistema de paro en caso de sobrecalentamiento, en caso de que el elemento se pare a causa del sobrecalentamiento apague y desconecte el aparato, espere un poco y lo conecte otra vez.

DATOS TÉCNICOS

Potencia 400W

Alimentación 220-240V ~ 50-60Hz

Con el objetivo de una mejora continua, BEST TIME SRL se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.

- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

BEST TIME SRL declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este “Manual de Instrucciones y Advertencias” en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, puede contactar directamente la dirección siguiente:

CONTACTE CON EL DISTRIBUDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEST TIME SRL. ENVIE UN E-MAIL A info@mediatecitalia.com Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

mediatecitalia.com



Prodotto fabbricato in P.R.C.
Importato da **BEST TIME SRL**

Viale Europa, 98

00144 Roma (RM) • Italy

Tel. 199 240 599

e-mail: info@mediatecitalia.com